

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 74 (1956)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER



**GÖHNER
TÜREN + FENSTER
NORMEN**

die beste Garantie für Qualität

ERNST GÖHNER AG ZÜRICH
BERN BASEL ST. GALLEN ZUG BIEL GENÈVE LUGANO

Patentanwälte
E. BLUM & Co., ZÜRICH
Gegründet 1878 · Telephon 25 1633
Bahnhofstrasse 31

Anmeldung von Erfindungen
Fabrik- und Handelsmarken
Gutachten, Prozessberatung

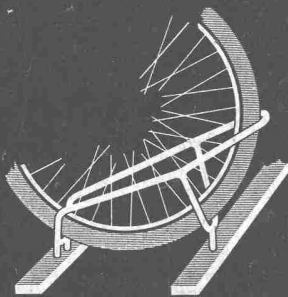
AUFZÜGE

für Personen - Waren
Speisen - Akten
mit und ohne Feineinstellung

Gebauer
ZÜRICH
Birmensdorferstr. 273
Telephon 33 21 66

KOLLER

Metalldbau Koller AG, Basel, Tel. (061) 38 29 77



Fahrrad-Ständer

⊕ Pat.

praktisch solid

formschön preiswert

hält jeden Pneu fest

ohne geringste Gefährdung

der Speichen

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate		6 Monate		3 Monate	
Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland
66.—	72.—	33.—	36.—	16.50	18.—

Für Mitglieder des S. I. A., der GEP und
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie
für Studierende der ETH und der EPUL
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Kraftwerk Wildegg-Brugg	63*
Motorschiff «Rigi» auf dem Vier- waldstättersee	67*
Anwendung der Ausnützungsziffer für die vertikale Staffelung in der Bebauung. Von <i>W. Real</i>	71*
Zum Wettbewerb für die Ueber- bauung des Morillongutes und der Lebermatt in Köniz. Von <i>H. Marti</i>	72*

MITTEILUNGEN

Entwicklung der Betonstrassen. Ge- schwindigkeitsrekord auf der Eisen- bahn. Viehmarkt in Brügge. Diesele- lektrische Lokomotive von 3300 PS. Verordnung über die Feuerpolizei. Persönliches	75
---	----

BUCHBESPRECHUNGEN

Japanische Architektur und Garten- kunst. Bauten der Industrie, von <i>W. Henn</i> . Les barrages en voûte mince, par <i>J. Lombardi</i> . Wasser und Abwasser, Reinhaltung der Gewässer, von <i>M. Strell</i>	76
Turboblowers, by <i>A. J. Stepanoff</i>	77

WETTBEWERBE

Kirche mit Pfarrhaus in Dulliken bei Olten. Quartierschulhaus Aarauer- feld, Suhr	77
---	----

NEKROLOGE

Eugen Schmid. Conrad Reichen	77
--	----

ANKÜNDIGUNGEN

Instandhaltung der Werkzeuge. Bau- pflege und Städtebau. Hundertjahr- feier des VDI. Dreiländer-Holz- tagung in Baden-Baden. 6. Internat. Kongress für mechanische Fabri- kation. Vorträge	78
---	----

Neues Bauen

Eine Inseratenfolge über die Anwendung von Pavatex
Nr. 1 Das Wohnhaus

Ein Graphiker wollte sich ein Haus bauen. Zwei geräumige Wohnzimmer, zwei Schlafzimmer, Barküche, Bad, Terrasse, alles in neuzeitlicher Konzeption gelöst, mit möglichst geringen Baukosten: das war sein Programm. Architekt W. Boesiger baute ihm das Haus, ein Trockenbau mit Holzverschalung. Als Isolation für Wände und Decken wurde Pavatex gewählt; Wände Halbhart 6 mm, Decken Isolier 12 $\frac{1}{2}$ mm. Die Pavatex Holzfaserplatten, auf die einfachste Weise in Bahnen mit offenen Fugen verlegt und in frischen, lebendigen Farben gestrichen, entsprechen den Ansprüchen der modernen Bauweise und Architektur ausgezeichnet, geben den Räumen eine wohliche Atmosphäre, halten warm, sparen Arbeit und Kosten.

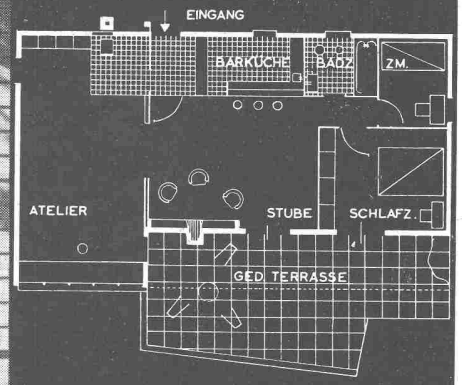
Architekt W. Boesiger sagt:
Die Trockenbauweise erlaubt ein rasches wirtschaftliches Bauen und ein gesundes Wohnen. Und gerade auch für den Trockenbau ist Pavatex ein hervorragender Baustoff, mit dem ich immer wieder ausgezeichnete Erfahrungen mache.

Nur

pavatex

ist wirklich Pavatex

Pavatex AG., Zürich 2,
Jenatschstrasse 4, Telefon (051) 23 76 76





Kraftwerk Birsfelden, erbaut unter Verwendung von PLASTIMENT und FRIOPLAST

FRIOPLAST

für hochwertigen Massenbeton

Staumauern mit FRIOPLAST-Beton:

Frankreich: Zwillingsperre Aussois, Bioge, Goul, Gréziolles, Arly, Pannessièrre, Luzech, Borts, Kourigba (Nord-Afrika). Oesterreich: Margaritzensperre, Möllsperre, Mooserbodensperre, Drossensperre, Weissee-Süd- und Nordsperrre, Weissenseesperre, Dobra-Krumau, Thurnberg-Wegscheid, Jochenstein. Deutschland: Okertalsperre. Italien: Publino, Plezzut, Pezzè di Moèna, Gramolazzo, Valle Cadore, Forte Buso, Corlo, Senaiga, Valsoera, Barcis, Alborelo, Pian-teleggio, San Giuliano, Quarazza, Fedaià.

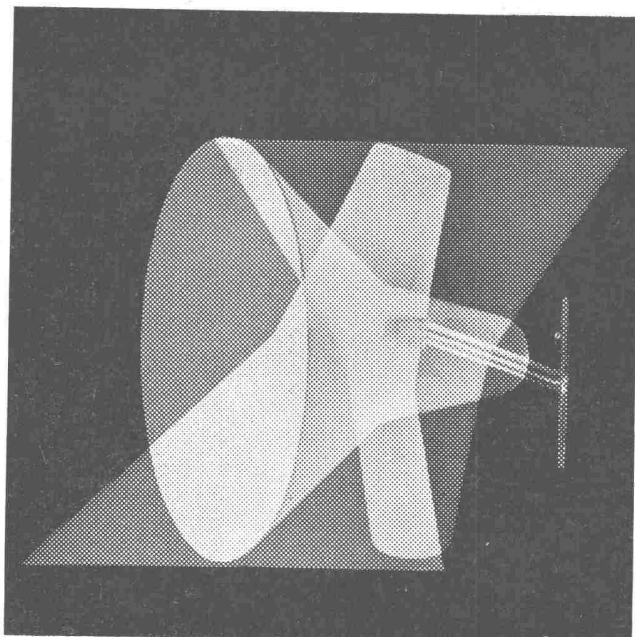


Kaspar Winkler & Co.

Fabrik für chemische Baustoffe Telephon 52 53 43 Zürich 48

Techn. Büro Bern Tel. (031) 9 07 73

Bureau techn. Lausanne. Tél. (021) 26 08 13



21.542 Wandleuchte, Messing matt mit Reflektor weiss gespritzt. Erhältlich in allen Fachgeschäften

B. A. G.-Erzeugnisse werden in Fachkreisen des In- und Auslandes, dank ihrer neuzeitlichen und lichttechnisch zweckentsprechenden Gestaltung, hoch geschätzt.

B. A. G. Bronzefabrik AG Turgi
Ausstellungs- und Verkaufsräume:
Stampfenbachstrasse 15, Zürich 1

seland

BAG TURGI

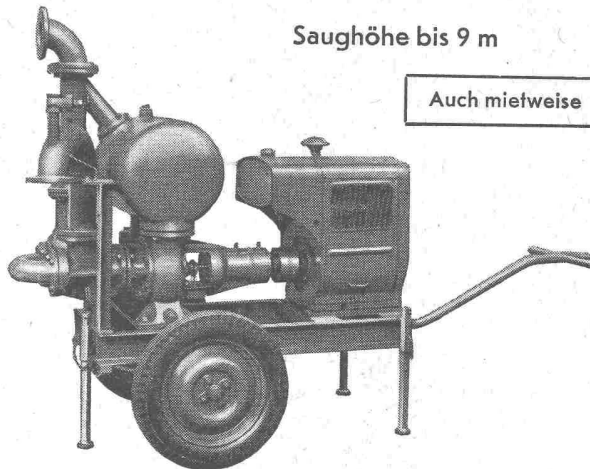
Form + Zweck

Selbstansaugende ventillose
Baupumpen

System «Lauchener»

Saughöhe bis 9 m

Auch mietweise



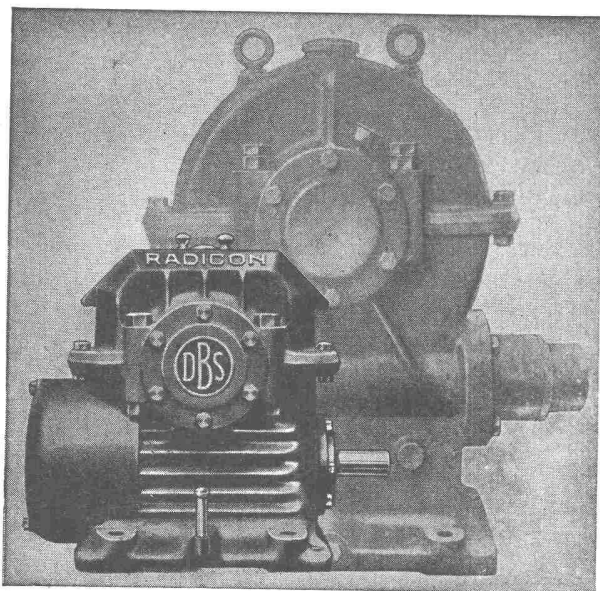
Leistungen 1—500 l/sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Luffeintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnützenden Dichtungsflächen, daher störungsfrei auch bei Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.

Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

**RADICON
SCHNECKENGETRIEBE**



für

Platzersparnis, höhere Leistung,
niedrigere Kosten, Sicherheit

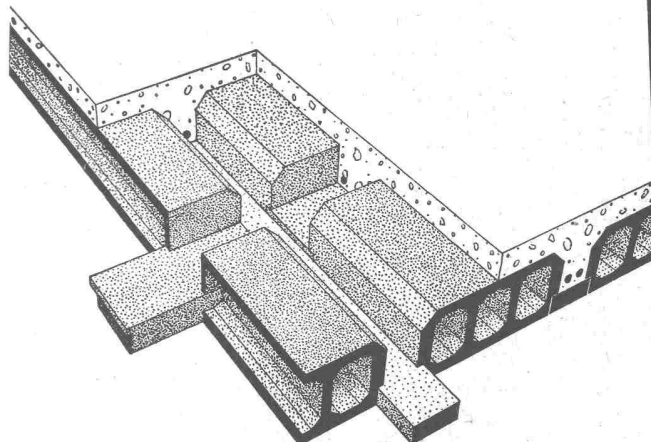
Ab Lager:

W. EMIL KUNZ * ZÜRICH 27

Gotthardstrasse 21 - Telephon (051) 25 29 10

**Die fugensichere
Korkisolierdecke**

mit Deckensteinen Marke Baukornat
Hervorragend geeignet als oberste Betondecke
unter Steildach und als Flachdach

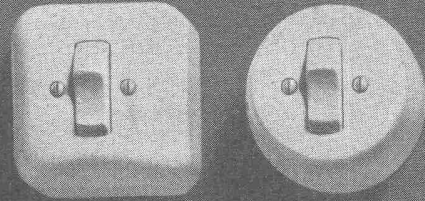
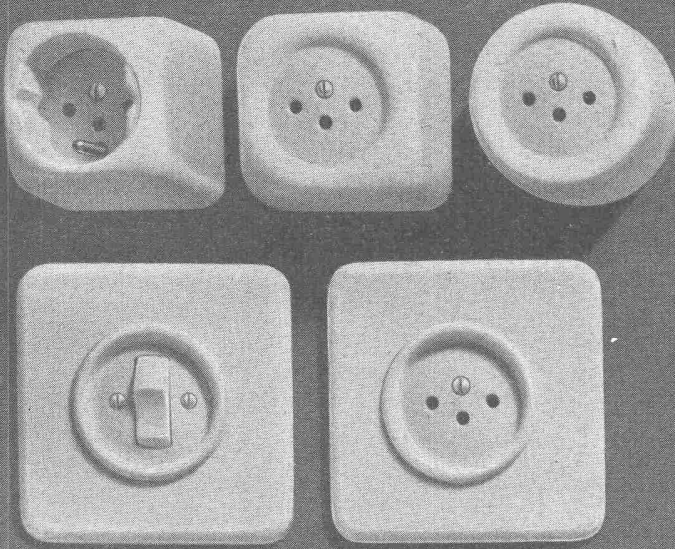


Verlangen Sie unseren Prospekt

Baukork A.G.

Verkaufsbüro Zürich, Gotthardstrasse 61 Tel. (051) 23 80 12

Moderne Schalter und Steckdosen
der neuen X-Serie



Zürich 50 - Oerlikon

Tel. (051) 46 64 84

Schaufenster

Bahnhof

Wigert

Große Auswahl von
modernen Profilen für
jede Architektur.

GAUGER

Gauger & Co. AG Zürich



*Regulierbares Licht mit
Roll- und Raff-Lamellenstoren*

Solomatic

Rolladenfabrik A. Griesser AG
AADORF BASEL BERN LUZERN ST. GALLEN ZÜRICH



Krane

Elektrozüge

Aufzüge

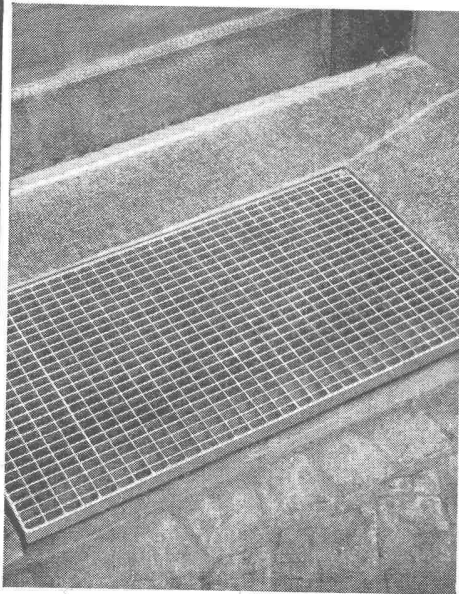


Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG., Zürich

WALLISELLEN-ZH
TEL. 051/933232

WALLISELLEN-ZH
TEL. 051/933232

SIEGFRIED
Keller
CO



Schuhkratzroste

Podeste - Abdeckungen - Laufstege

Sämtliche Gitterrostkonstruktionen

System WEMA



Panzerschranke

schweissbrennsicher

Kassenschranke

feuer- und diebessicher

Tresoranlagen

Schalteranlagen

Stahlmöbel

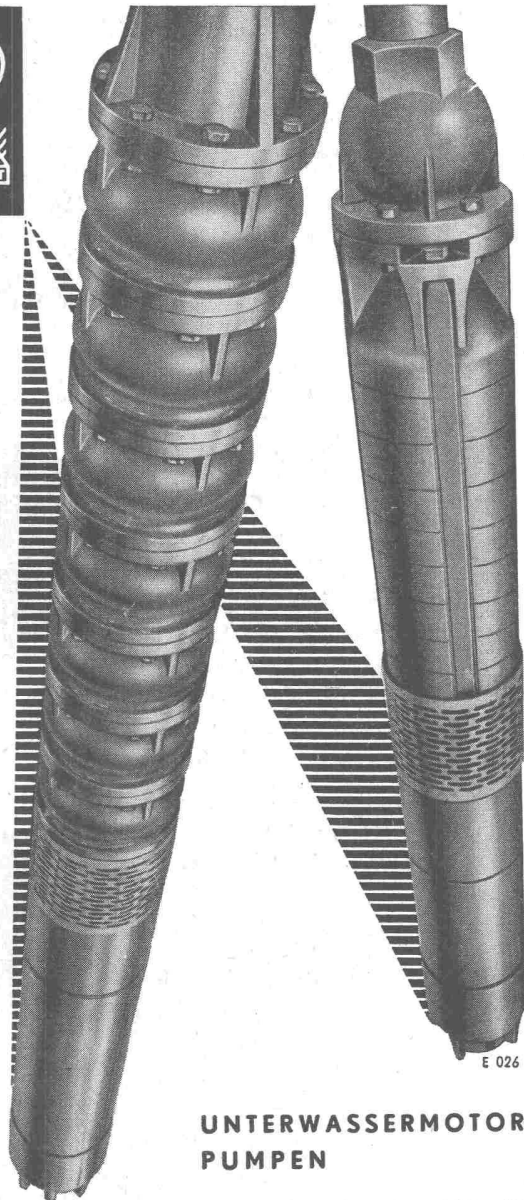
Planschränke

KABA-Zylinder-

Sicherheitsschlösser

Bauer AG., Zürich 6/35
Nordstrasse 25, Telephon 28 40 03

BAUER AG



E 026

UNTERWASSERMOTOR-PUMPEN

Für Förderströme bis 1200 m³/h
 für Förderhöhen bis 200 m
 Antriebsmotoren bis 600 PS

VERKAUFSBÜRO

KSB ZÜRICH AG

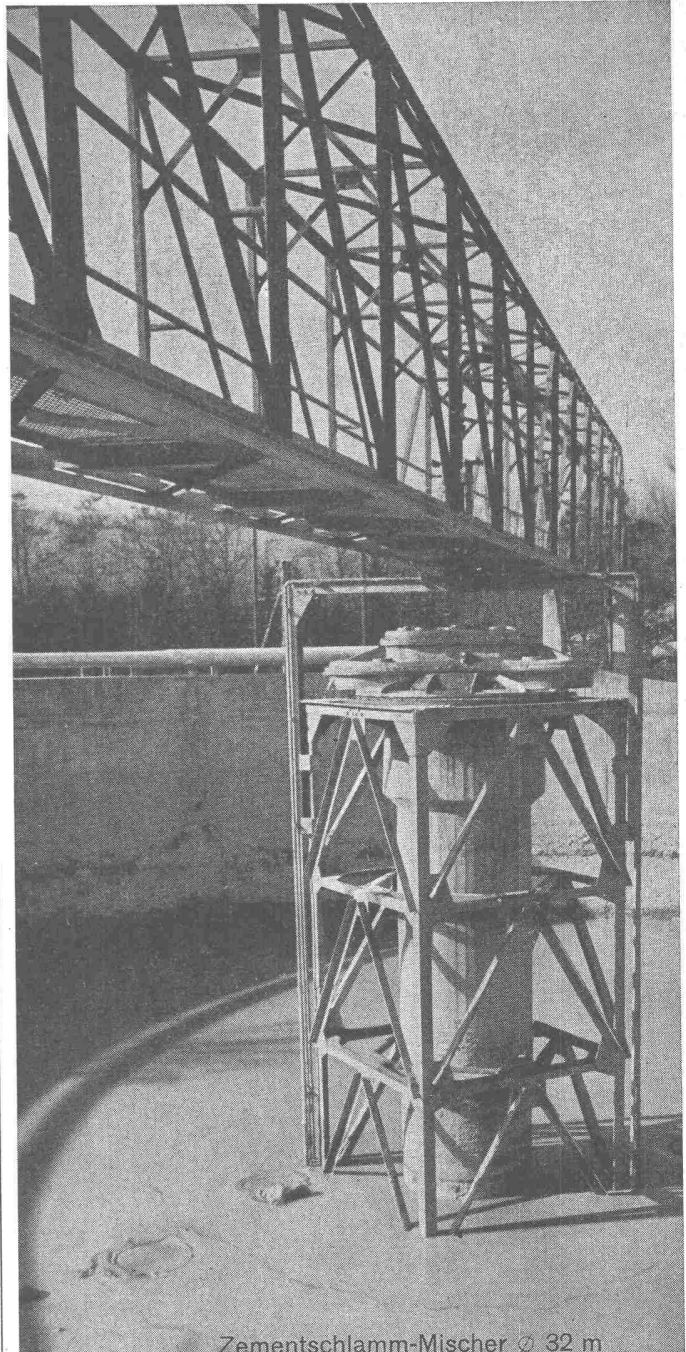
Beckenhofstraße 72, Tel. (051) 28 25 18
 für die Erzeugnisse der Firmen:

Klein, Schanzlin & Becker AG, Frankenthal (Pfalz)
 Amag - Hilpert - Pegnitzhütte AG Nürnberg
 Kleinschanzlin - Bestenbostel GmbH, Bremen
 Kleinschanzlin Pumpen AG, Homburg (Saar)

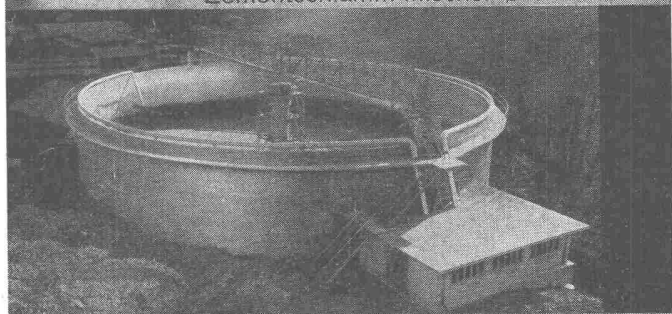
Alleinverkauf für den Bausektor

MBA- MASCHINEN U. BAHNBEDARF AG

Dübendorf Tel. (051) 96 63 33



Zementschlamm-Mischer Ø 32 m

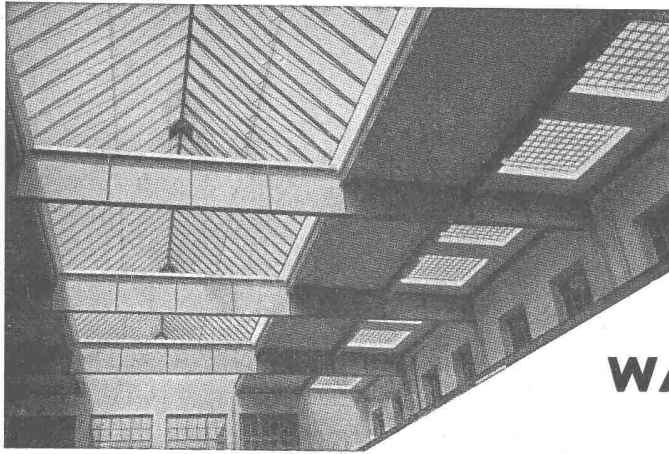


Kläranlagen

(Lizenz DORR-OLIVER)

Wartmann & Cie. AG.

Stahlbau, Kesselschmiede Brugg, Zürich



Kittlose

Glasdächer

Glasbeton-Oberlichter, begeh- und befahrbar

Glasbaustein-Wände

WALTHER & MÜLLER * BERN

Telephon (031) 2 49 12

BRIGATEX

Sofort und ohne Pressdruck abbindender Kaltleim für Holzfaserplatten (Pavalex, Grisotex usw.), Linoleum und für Kunstharzplatten (Textolite, Formica, Kellco usw.)

Verlangen Sie die Vorführung durch unsern technisch. Dienst

DR. M. EBNÖTHER

NEBIKON / LU TELEPHON 062/9 53 17

URINOIRS



**Zweckmässig
Frostsicher
Schlagfest
Geruchlos
Haltbar**

HILBERT & CO. ZÜRICH 6
GUGGACHSTR. 10 TEL. (051) 26 29 39



KRUPP

PRESSLUFTWERKZEUGE

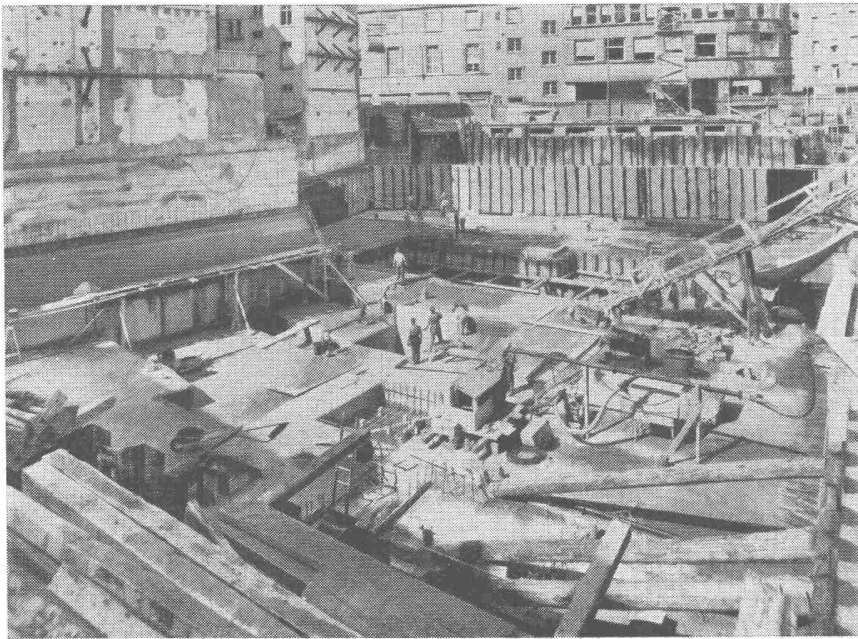
SIND VORTEILHAFTER
ARBEITEN BESSER
HALTEN LAENGER

SPECKEN & CO. ZÜRICH 50



Tel. 051 / 46 40 46
Postfach 284

Flachbedachungen Terrassenbeläge Grundwasserisolierungen



Geschäftshäuser Steinmühleplatz (Jelmoli)

Grundwasserisolierung
3000 m²

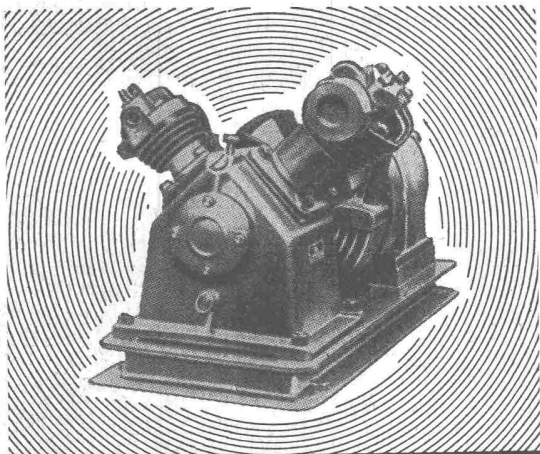
Architekten:
E. & B. Witschi, Zürich

Ingenieure:
R. Henauer & J. Lee, Zürich

Bauunternehmung:
AG. Heinr. Hatt-Haller, Zürich

Asphalt-Emulsion AG Zürich

Telephon (051) 25 88 66
Löwenstrasse 11



Haug
KOMPRESSOREN

Leistung: 14 bis 140 m³/h
Drücke: bis 30 atü

FRITZ HAUG AG.

Maschinenfabrik **ST. GALLEN** Tel. (071) 24 64 37

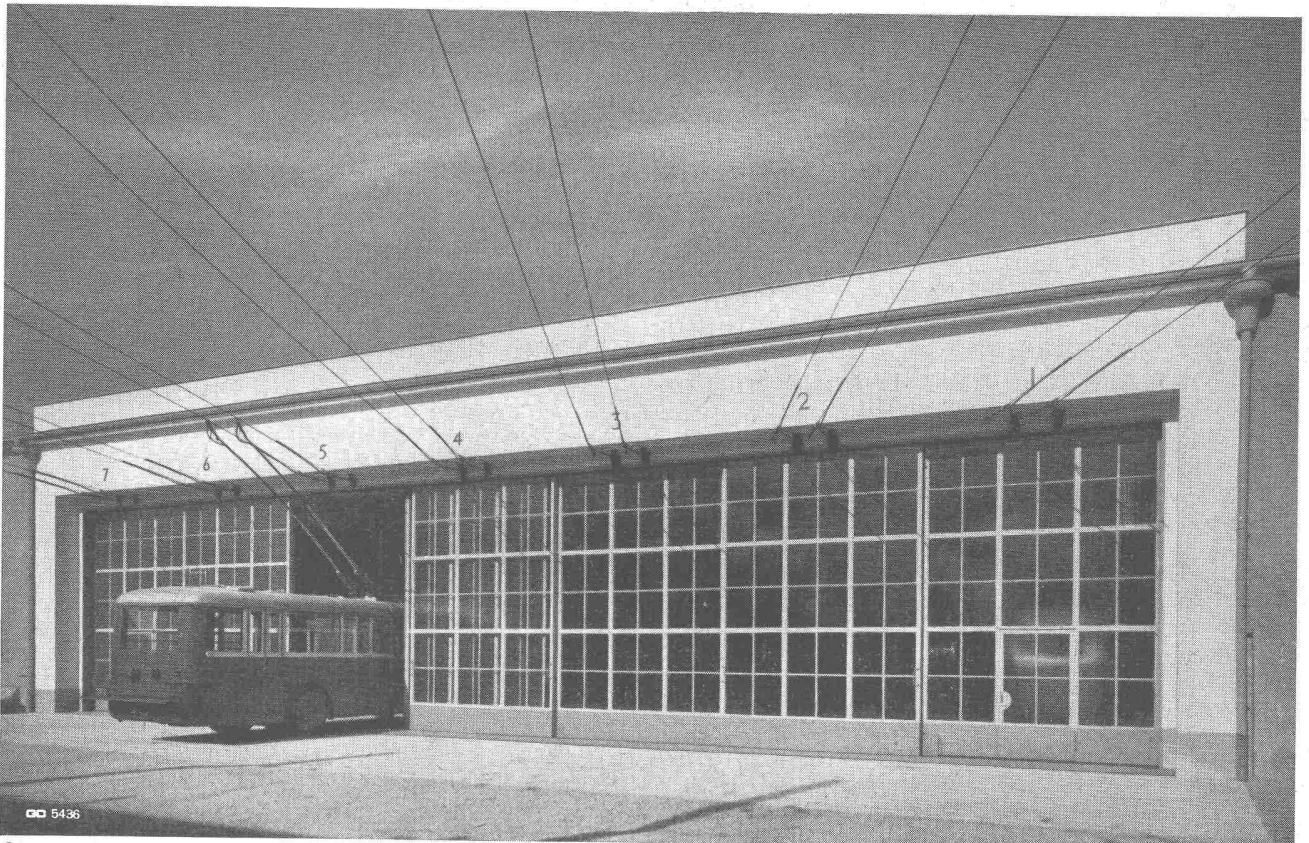


**Gebr.
Tuchs Schmid AG.
Frauenfeld und
Zürich**

Leichtmetallfenster



GC Torbau | Geilinger & Co. Winterthur



Schiebetore, Trolleybus-Betrieb Winterthur.

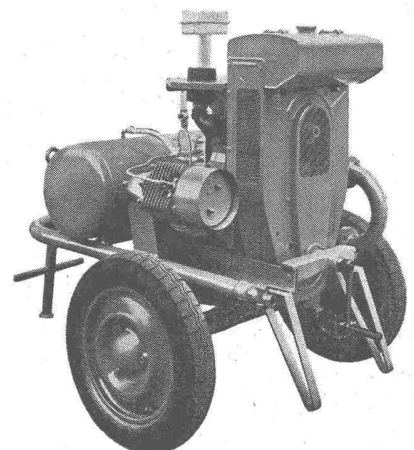
Leichter 1-Hammer-Kompressor **BERNARD**

NEU! - Gewicht nur 450 kg

Antrieb durch den bewährten «Conard»-Motor, ohne Kupplung verbunden mit zweistufigem, luftgekühltem Kompressor.



Die Idealmaschine für den Gebrauch auf unzugänglichen Baustellen und rationell, wo 1-Hammerbetrieb genügt. Lieferbar ab Lager.



Robert Aebi & Cie AG SA **Zürich**

Uraniastrasse 31

Tel. (051) 23 17 50

Zweigniederlassungen:
Zollikofen-Bern

Genf, Tel. (022) 8 15 45
Telephon (031) 65 01 06